

1994年 国际货币基金组织



年报

国际货币基金组织 1994年年报

国际货币基金组织的宗旨：

1. 通过设立一个就国际货币问题进行磋商和合作的常设机构，促进国际货币合作。
2. 促进国际贸易平衡地发展，并借此提高和保持高的就业率和收入水平，开发所有成员国的生产性资源，以此作为经济政策的主要目标。
3. 促进汇率的稳定，保持成员国之间有秩序的汇兑安排，避免竞争性通货贬值。
4. 协助建立成员国之间经常性交易的多边支付体系，取消阻碍国际贸易发展的外汇限制。
5. 在有充分保障的前提下向成员国提供暂时性资金融通，以增强其信心，使其有机会在无需采取有损本国和国际繁荣的情况下，纠正国际收支失衡。
6. 根据上述宗旨，缩短成员国国际收支失衡的时间，减轻失衡的程度。

基金组织协定所明确的这六条宗旨将指导基金组织的各项政策和所做的决议。

国际货币基金组织章程第一款。

国际货币基金组织

年报

截至1994年4月30日
财政年度的执董会年报

华盛顿
哥伦比亚特区

基金组织任命三位执行副总裁

1994年6月初执董会批准了总裁提出的建议，将基金组织副总裁的数目从一名增加到三名，斯坦利·费雪、阿拉桑 D. 瓦塔拉和普拉巴卡 R. 纳维卡先生将就任此职。这是1949年以来基金高级管理部门结构的首次重大变动，副总裁的职务也是1949年设置的，这项变动的目的在于加强基金组织的管理，因为近年内随着成员国的扩大，基金组织的责任变得更加沉重了，费雪先生被任命为第一执行副总裁，他的职责将包括全面负责基金组织面对的各项问题，并对各项工作进行全面的监督。在执行总裁的领导下，各位副总裁将作为一个集体一起工作，他们有权主持董事会并保持与成员国政府的官员、各位执董、新闻界和其他机构的联系。

英文原文的国际标准序例号码：ISSN 0250-7498

国际货币基金组织

International Monetary Fund

700 19th Street, NW, Washington D.C. 20341, U.S.A

电话：(202) 6237430 传真：(202) 623-7201

国际货币基金组织

总裁兼董事会主席：米歇尔·康德苏

副总裁：理查德 D. 厄伯*、阿拉桑 D. 瓦塔拉和普拉巴卡 R. 纳维卡

(Richard D. Erb* Alassane D. Ouattara Prabhakar R. Narvekar)

执董	副执董	执董	副执董
Karin Lissakers	Barry S. Newman	Ewen L. Waterman	Amando M. Tetangco, Jr.
Stefan Schoenberg	Erika Wagenhoefer	A. Shakour Shaulan	Yacoub Yousef Mohammed
Hiroo Fukui	Toshihiko Fukuyama	Konstantin G. Kagalovsky	Aleksei V. Moshin
Marc-Antoine Autheman	Michel Sirat	J. E. Ismael	Kleo-Thong Hetrakul
Huw Evans	John Dorrington	Daniel Kaeser	Krzysztof Link
Willy Kiekens	Johann Prader	Abbas Mirakhor	Mohammed Da ri
Godert A. Posthumus	Oleh Havrylyshyn	Alexandre Kafka	Alberto Calderon
Roberto Marino	Gerver Torres	K. P. Geethakrishnan	L. Eustace N. Fernando
Giulio Lanciotti	Nikolaos Coumbis	L. J. Mwananshiku	Barnabas S. Dlamini
Douglas E. Smee	Garrett F. Murphy	张明	赖本华
Jarle Berge	Eva Srejber	A. Guillermo Zoccali	Alberto F. Jim nez de Lucio
Muhammad Al-Jasser	Abdulrahman Al-Tuwaijri	Corentino V. Santos	Yves-Marie T. Koissy

高级顾问

Sterie T. Beza**	律师	John Odling-Smee	欧洲二部主任
Michael Mussa**	经济顾问	Shailendra J. Anjaria	对外关系部主任
Mamoudou Toure**	律师	Vito Tanzi	财政事务部主任
Leo Van Houtven**	律师	Patrick B. de Fontenay	基金学院主任
Graeme F. Rea	行政管理部主任	Fran ois P. Gianviti	法律部主任
Mamoudou Toure	非洲部主任	Paul Chabrier	中东部主任
Hubert Neiss	中亚部主任	J. B. Zulu	货币及兑换事务部主任
Massimo Russo	欧洲一部主任	John T. Boorman	政策发展与检查部主任

高级顾问

Michael Mussa	研究部主任	Warren N. Minami	计算机服务局局长
Leo Van Houtve	秘书部主任	Patrick Delannoy	语言局局长
Kunio Saito	东南亚及太平洋部主任	Joaquin Ferran	欧洲办事处（设在巴黎）主任
John B. McLenaghan	统计局局长	Helen B. Junz	日内瓦办事处主任兼特别贸易代表
David Williams	财务部主任	Lindsay A. Wolfe	预算计划办公室主任
Sterie T. Beza	西半球部主任	Marcello Caiola	内部审计和检查办公室主任
	Ian S. McDonald	主编	

1994年7月15日

* 斯坦利·费雪将于1994年9月1日接替厄伯先生

•按字母顺序排列

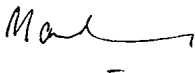
致理事会的送文函

1994年7月21日

亲爱的主席先生：

根据国际货币基金组织协定第12条第7款(A)以及基金组织附则第10款的规定，我谨荣幸地向理事会呈交截止1994年4月30日之财政年度的执董金年报。根据附则第20款的规定，执董会所批准的截止1994年4月30日之财政年度的行政和资本预算体现在附件8。附件9为普通帐户、特别提款权帐户、基金组织管理帐户、工作人员退休金帐户、补充退休金计划截止1994年4月30日的年度财务稽核根表以及外部稽核委员会的报告。

你忠实的，



幸政尔·康德苏
执董会主席

国际货币基金组织
理事会主席

目 录

致理事会的送文函	XIV
重申以合作促增长的战略	1
一、世界经济	4
(一) 世界经济的主要进展情况	4
1. 经济活动与就业	5
2. 通货膨胀率和商品价格	12
3. 外汇和金融市场	13
4. 对外收支、融资和债务	14
(二) 世界经济展望	17
1. 全球局势	17
2. 工业化国家的政策	22
失业	23
货币政策	23
金融市场的进展情况	25
财政进展情况	25
3. 发展中国家的政策	27
贸易进展情况	27
增长的前景	27
低收入国家的前景	28
4. 经济转轨国家的政策	29
(三) 国际资本市场	30
1. 近期的银行问题	30
2. 表外活动的增长	33
3. 在资本市场上发展中国家的进入	33
4. 资本流入的高涨	34
两个主要风险：经济过热和货币升值	35
结构改革	36

(四) 非石油商品价格	36
1. 融资及适当的政策反应	38
2. 政府的作用	38
3. 利用市场机制的金融工具	39
二、1993—94年的基金组织	40
(一) 监督	40
1. 第四条款磋商	49
主要工业化国家	53
美国	53
日本	56
德国	59
法国	63
英国	66
意大利	68
加拿大	71
较小工业化国家	73
澳大利亚	74
芬兰	77
瑞典	80
瑞士	82
发展中国家	85
科特迪瓦	87
肯尼亚	90
南非	92
中国	95
印度	98
印度尼西亚	100
韩国	103
埃及	105
巴基斯坦	107
土耳其	109
阿根廷	112
巴西	114

墨西哥	116
转轨国家	119
中、欧国家	119
捷克共和国	120
波兰	123
波罗的海国家	126
爱沙尼亚	126
立陶宛	128
俄罗斯联邦	131
其他前苏联国家	134
吉尔吉斯斯坦共和国	135
乌克兰	138
收支失衡和贸易关系	140
亚洲国家	142
蒙古	142
2. 汇率和经济基本指标	144
3. 国际清偿手段和特别提款权的分配	145
特别提款权分配问题	146
特别提款权分配和公平问题	147
分配特别提款权后特别提款权的分配问题	148
 (二) 基金组织对成员国的资金支持	148
1. 成员国的政策	149
2. 扩大的结构调整贷款	168
3. 经济改革时期的社会保障体系	171
基金组织在建立社会保障体系中的作用	171
关于社会保障体系的政策咨询	172
基金组织支持的改革规划中的政策咨询	172
关于建立社会保障体系的技术援助	173
4. 资金流量和债务	173
 (三) 技术援助和培训	177
1. 技术援助的检查	177
2. 财政事务部	179
3. 国际货币基金学院	180

4. 法律事务部	181
5. 货币和汇兑事务部	181
6. 统计局	182
7. 财务部	183
(四) 基金组织的金融业务和政策	183
1. 成员国和份额	184
第九次份额总检查	184
第十次份额总检查	185
2. 基金组织的流动性、对外借款和成员国的贷款限额	186
3. 金融交易与业务	187
备用贷款和中期贷款安排	192
特别贷款	194
结构调整贷款和扩大的结构调整贷款	194
4. 基金组织的费用、净收入和应急资金余额	196
5. 拖欠基金组织的债务	199
增强合作战略所取得的进展	201
预防措施	201
补救和威慑措施	203
加强合作和权力积累计划	203
6. 特别提款权部	204
特别提款权定值和利率篮子	205
特别提款权的转移	206
持有特别提款权的格局	210

专栏

理事会、执董会、临委会和发展委员会	ii
基金组织任命三位执行副总裁	v
1. 非洲金融共同体经济增长的新战略	11
2. 乌拉圭回合	18
3. 非生产性开支的经济含义	21
4. 经济转轨国家：外部资金需求及可能的资金来源	31
5. 基金组织与环境	42
6. 基金组织的研究工作	44

7. 统计问题—国民帐户体系（1993年）与基金组织 各种统计手册之间的协调一致	46
8. 第八条款的接受情况	50
9. 基金组织的贷款和贷款政策	150
10. 债务和还债指南的修改	175
11. 业务预算	187

表

1. 世界经济回顾	6
2. 1993—94年所完成的第四条款磋商	51
3. 美国：有关经济指标	54
4. 日本：有关经济指标	57
5. 德国：有关经济指标	60
6. 法国：有关经济指标	64
7. 英国：有关经济指标	67
8. 意大利：有关经济指标	69
9. 加拿大：有关经济指标	72
10. 澳大利亚：有关经济指标	75
11. 芬兰：有关经济指标	78
12. 瑞典：有关经济指标	81
13. 瑞士：有关经济指标	84
14. 科特迪瓦：有关经济指标	89
15. 肯尼亚：有关经济指标	91
16. 南非：有关经济指标	94
17. 中国：有关经济指标	96
18. 印度：有关经济指标	99
19. 印度尼西亚：有关经济指标	102
20. 韩国：有关经济指标	104
21. 埃及：有关经济指标	106
22. 巴基斯坦：有关经济指标	108
23. 土耳其：有关经济指标	110
24. 阿根廷：有关经济指标	113
25. 巴西：有关经济指标	115
26. 墨西哥：有关经济指标	118
27. 捷克共和国：有关经济指标	121

28. 波兰: 有关经济指标	124
29. 爱沙尼亚: 有关经济指标	127
30. 立陶宛: 有关经济指标	129
31. 俄罗斯: 有关经济指标	132
32. 吉尔吉斯斯坦共和国: 有关经济指标	136
33. 乌克兰: 有关经济指标	139
34. 蒙古: 有关经济指标	143
35. 有关财务指标	190
36. 基金组织成员国逾期6个月以上的拖欠款项	200
37. 按照种类和期限划分的基金组织成员国逾期6个月的 拖欠款项, 截止1994年4月30日	202
38. 特别提款权篮子	206
39. 特别提款权的转移, 1970年1月1日 至1994年4月30日	207

图

1. 主要工业化国家: 实际国内生产总值	8
2. 发展中国家: 对地区出口的贡献	10
3. 发展中国家和转轨国家: 外部资金流入	15
4. 发展中国家和转轨国家: 外债和偿债情况	16
5. 实际的非石油商品价格: 长期的进展情况	37
6. 基金组织的流动性比率: 1978-93年	188
7. 普通资金: 1982-94年截止4月30日为止 的财政年度内的购买和购回	191
8. 基金组织向成员国提供的信贷总额(包括信托基金、 结构调整贷款和扩大的结构调整贷款, 1982- 94年4月30日截止的财政年度内)	193
9. 主要活动的成本	323

附件

1. 国际储备	212
2. 基金组织的业务与金融交易	224
3. 技术援助和培训, 与其他国际组织的关系, 对外关系	256
4. 执董会主要的政策决议	272

5. 临时委员会和发展委员会新闻公报	296
6. 执行董事及其投票权	311
7. 执行董事会成员的变化	317
8. 行政与资本预算, 工作人员及组织情况	323
9. 财务报表	327

概 览

重申以合作促增长的战略

国际货币基金组织诞生于布雷顿森林会议，在纪念布雷顿森林会议召开50周年之际，基金组织为成员国所开展的业务已达到非常高的水平。基金组织同时还在继续面临千变万化的世界经济所带来的各种挑战，其中最严峻的挑战是帮助大批新成员国实现向市场经济的历史性转变。

在1993—94财政年度，实施以合作促增长的战略取得了很大的成就，该项战略于1993年4月由理事会临时委员会通过（1993年年报）。在1993年9月的会议上，临时委员会再次重申该项战略，并对与此项战略一致的一些态势发展表示欢迎，这里包括在许多工业化国家中实现了低通货膨胀、在欧洲实现了低利率、在北美和其他欧洲国家对中期预算紧缩作出了承诺、在日本采取了加强恢复国内需求的措施以及金融市场对上述态势发展的积极反应。在1994年4月的会议上，临时委员会再次对执行该项决议以及基金组织为加强成员国经济政策的监督而采取的措施所取得的各项进展表示欢迎。与此同时，临时委员会指出，乌拉圭回合谈判的胜利结束为世界贸易的发展提供了强大的动力，并且改善了基金组织成员国经济增长的环境。

1993年6月，密克罗尼西亚成为基金组织新的成员国，使基金组织成员国的数目增加到了178个，从而使基金组织朝会员普遍性方面迈进了新的第一步。截至1994年4月30日，厄立特里亚、南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚—黑山）和波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的申请还在讨论之中。

基金组织活动的外部世界经济环境有所改善，全球经济增长的势头加强。世界经济的一个突出特点就是许多发展中国家继续保持强劲的增长势头，对于那些执行稳健的宏观经济政策并且实行结构调整的发展中国家尤其如此。1994年1月非洲金融共同体对其法郎进行了重新调整，并伴随着基金组织支持的经济改革，该项举措可望促进有关国家恢复经济的增长。

工业化国家的通货膨胀处于低水平，虽然周期性差异仍很突出，增长的迅速有所放慢。一些工业化国家在实行中期预算紧缩方面取得了可喜的进展，但是许多国家的预算赤字仍过于庞大。

虽然经济转轨国家的产出仍继续下降，但是跌幅低于1992—1993年。在基金组织的支持下，其中包括体制转轨贷款提供的支持，许多方面的改

革进程进一步向前推进。

在1994年4月的会议上，临时委员会强调了向经济转轨国家提供充足资金支持的重要性，并鼓励基金组织在这一过程中继续发挥重要的作用，在必要的情况下，其中包括扩大利用基金组织资金的限额。临委会强调，基金组织作为货币机构的特点以及其催化剂作用必须得以维护，临委会还呼吁潜在的双边、多边债权人 and 捐款人配合基金组织及时提供充足的资金。关于特别提款权的分配问题，临委会提请执董会继续就该问题进行研究，^{1/}并于94年10月临委会与会时提出建议。

基金组织继续向广大成员国提供政策咨询和资金与技术上的援助。93—94年基金组织普通帐户的提款（购买）为52亿特别提款权，与92—93年保持同样的水平。大笔提款的国家包括：俄罗斯（22亿特别提款权），阿根廷及南非（各6亿特别提款权），波兰（4亿特别提款权），印度（2亿特别提款权）。备用安排和中期贷款的购买从51亿特别提款权下降到18亿特别提款权，其下降幅度在很大程度上被补偿应急贷款和体制转轨贷款下的提款所抵消，这两项贷款的提款分别为7亿特别提款权和27亿特别提款权。结构调整贷款和扩大的结构调整贷款下的拨付款达到7亿特别提款权，从而保持了与1992—1993年相当的水平。93—94年的还款（购回）为43亿特别提款权，1992—1993年的水平为41亿特别提款权。

基金组织为最贫穷的发展中国家的结构改革提供了直接的援助。1993年12月，执董会注意到扩大的结构调整贷款在支持受影响最严重的国家方面所取得的成效，执董会同意扩大并延长扩大的结构调整贷款的信托基金。

扩大后的结构调整贷款的信托基金的各项业务于1994年2月开始。扩大新增贷款资金的目标为50亿特别提款权，另外加上在补充资金之前就已获批准的为支持结构调整贷款业务而提供的51亿特别提款权的贷款协议，两项资金加在一起使扩大的结构调整贷款信托基金达到101亿特别提款权。截至本财政年度末，增资后扩大的结构调整贷款信托基金下的新增贷款承诺为45亿特别提款权，新增双边补贴承诺为13亿特别提款权。

本财政年度内，基金组织执行的通过合作解决拖欠的战略取得了新的进展，

1/ 本年报中“执董会”系指基金组织的执行董事会，理事会则采用全称。